

Дружествен договор
на
Дружество с Ограничена
Отговорност
„СТАР КАПИТАЛ БЪЛГАРИЯ“
ООД, София ЕИК204308346

Днес, 10.01.2020г. в град София, на
основание чл.119 и сл. от
Търговския закон между:

1. **Самех Селим Харфуш**,
гражданин на Арабска
Република Египет, роден на
*****г. в гр. Кайро,
Египет, с личен паспорт
№*****, издаден от
Р.Египет на *****г.,
валиден до *****г.
2. **Карим Самех Селим
Харфуш**, гражданин на
Арабска Република Египет,
роден на *****г. в гр.
Кайро, Египет, с личен
паспорт №*****, издаден
от Р.Египет на *****г.,
валиден до *****г.
3. **Алаа Самех Селим Харфуш**,
гражданин на Арабска
Република Египет, роден на
*****г. в гр. Кайро,
Египет, с личен паспорт
№*****, издаден от
Р.Египет на *****г.,
валиден до *****г.

се прие настоящият дружествен
договор за дружество с ограничена
отговорност.

I. ОСНОВНИ ПОЛОЖЕНИЯ,
ФИРМА, СЕДАЛИЩЕ, АДРЕС,
СТАТУТ, СРОК

Член 1.1. Създава се дружество с
ограничена отговорност с
наименование „СТАР КАПИТАЛ

Articles of Association
of a
Limited Liability Company

“STAR CAPITAL BULGARIA” Ltd.,
Sofia Co№:204308346

Today, 10.01.2020, in the city of Sofia,
the basis of Art. 119 and following of
the Commercial Law, by and between:

1. **Sameh Selim Harfous**, citizen
of Republic of Egypt, born on
***** in Cairo, Republic of
Egypt, holding passport
№*****, issued on
***** by 2nd Issuing Office,
valid till *****
2. **Karim Sameh Selim Harfous**,
citizen of Republic of Egypt,
born on ***** in Cairo,
Republic of Egypt, holding
passport №*****, issued on
***** by 2nd Issuing Office,
valid till *****
3. **Alaa Sameh Selim Harfous**,
citizen of Republic of Egypt,
born on ***** in Cairo,
Republic of Egypt, holding
passport №*****, issued on
***** by 1st Issuing Office,
valid till *****

the present Articles of Association of a
private limited liability company have
been agreed on and adopted.

I. MAIN PROVISIONS, BUSINESS
NAME, SEAT OF BUSINESS,
MANAGEMENT, ADDRESS,
STATUS, TERM

Article 1.1. A private limited company
shall be founded under the business
name of “STAR CAPITAL

БЪЛГАРИЯ“ ООД, което се изписва и на латиница като “STAR CAPITAL BULGARIA” Ltd.

BULGARIA” Ltd, which shall be written in Latin as “STAR CAPITAL BULGARIA” Ltd.

1.2. Седалището и адресът на управление на дружеството е в град София, общ.Столична, р-н Витоша. 1616, ул. Иван Багрянов №28Б, сграда №2, ет.2, ап.5

1.2. The seat of business of the Company and address of management shall be in the city of Sofia, Sofia Municipality, 1616, Vitosha area, Ivan Bagrianov №28B Str., building 2, 2nd floor, ap.5

1.3. Дружеството е юридическо лице с обособено имущество, самостоятелен баланс, собствена легова и валутна банкова сметки.

1.3. The Company shall be a legal person with a separate property, independent balance, and own bank accounts in BGN and foreign currencies..

1.4. Дружеството не отговаря за задълженията на съдружниците, а отговорността на съдружниците за задължения на дружеството е ограничена до дяловите вноски, които са направили или са длъжни да направят в капитала на дружеството.

1.4. The Company shall not be responsible for the liabilities of the shareholders while the responsibility of the shareholders for liabilities of the Company shall be limited to the extent of their shares in the capital of the Company they have paid in or are expected to contribute to the capital of the Company.

1.5. Дружеството се учредява за неопределен срок на дейност.

1.5. The company is incorporated for an indefinite period of activity.

II. ПРЕДМЕТ НА ДЕЙНОСТ

II. SCOPE OF ACTIVITIES

Член 2.1. Инвестиционна дейност, проектиране и строителство на сгради и съоръжения, покупко-продажба на стоки, представителство и посредничество на български и чуждестранни лица, внос, износ, транспортна дейност, агентска дейност, рекламна дейност, както и всички незабранени от закона дейности съгласно българското законодателство.

Article 2.1. Investment activity, design and construction of buildings and facilities, purchase and sale of goods, representation and mediation of Bulgarian and foreign persons, import, export, transport activity, agent activity, advertising activities and all activities not prohibited by the Bulgarian legislation.

III. ИМУЩЕСТВО, КАПИТАЛ, ДЯЛОВЕ

III. PROPERTY, CAPITAL, SHARES

Член 3.1. Дружеството има основен

Article 3.1 The company has a share capital of

капитал в размер на 100 (сто) лева, изразяващи се в 100 (сто) дяла – всеки по 1(един) лев, внесени изцяло в парични средства.

3.2. Дяловете се разпределят, както следва:

1. **Самех Селим Харфуш -** 70(седемдесет) дяла по 1(един) лев всеки, или общо 70(седемдесет) лева, представляващи 70% (седемдесет процента) от капитала на дружеството.

2. **Карим Самех Селим Харфуш-** 15(петнадесет) дяла по 1(един) лев всеки, или общо 15(петнадесет) лева, представляващи 15% (петнадесет процента) от капитала на дружеството.

3. **Алаа Самех Селим Харфуш-** 15(петнадесет) дяла по 1(един) лев всеки, или общо 15(петнадесет) лева, представляващи 15%(петнадесет процента) от капитала на дружеството.

3.3. Дружественият дял може да се прехвърля и наследява. Прехвърлянето на дружествения дял от един съдружник на друг се извършва свободно, а на трети лица – при спазване изискванията за приемане на нов съдружник.

3.4. Прехвърлянето на дружествен дял се извършва с нотариално заверени подписи на договора и се вписва в търговския регистър.

IV. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА СЪДРЪЖНИЦИТЕ

Член 4.1. Съдружниците имат право:

1. Да се ползват от дейността на

100 (one hundred) BGN, divided in to 100 (one hundred) shares – 1(one) BGN for each share, that are paid fully at the time of registration.

3.2.The capital of the Company shall be distributed as follows:

1. **Sameh Selim Harfous -** 70(seventy) shares 1(one) BGN each, ot totally 70(seventy) BGN, constituting 70%(seventy per cent) of the capital of the company.

2. **Karim Sameh Selim Harfous** -15(fifteen) shares 1(one) BGN each, ot totally 15(fifteen) BGN, constituting 15%(fifteen per cent) of the capital of the company.

3. **Alaa Sameh Selim Harfous-** 15(fifteen) shares 1(one) BGN each, ot totally 15(fifteen) BGN, constituting 15%(fifteen per cent) of the capital of the company.

3.3. Company shares may be transferred and inherited. Any company share of a shareholder may be freely transferred to another shareholder and, with regard to a tird person – in compliance with the terms and conditions for admittance of new shareholders.

3.4. Any transfer of company shares shall be effected by signatures certified by a Notary Public and shall be inscribed in the Commercial Register.

IV. RIGHTS AND OBLIGATIONS OF THE SHAREHOLDERS

Article 4.1. Shareholders shall be entitled to:

1. Benefiting from the activities of the

дружеството, като за целта сключват съответните договори с него; 2. Да участвуват в управлението на дружеството и да бъдат избирани в управителните му и контролни органи; 3. Да бъдат информирани за състоянието на отчетността и хода на дружествените работи; 4. Да получават част от печалбата съобразно дяловото си участие; 5. Да получават полагаемия им се ликвидационен дял при прекратяване на дружеството; 6. Да преглеждат книгата на дружеството; Член 4.2. Съдружниците са длъжни: 1. Да изплатят или внесат дяловите си вноски; 2. Да участват в управлението на дружеството; 3. Да съдействуват на дружеството за осъществяване на неговата дейност; 4. Да изпълняват решенията на Общото събрание; V. УПРАВЛЕНИЕ НА ДРУЖЕСТВОТО. ОРГАНИ НА УПРАВЛЕНИЕ. Член 5.1. Органите на управление на дружеството са Общото събрание на съдружниците и управителя. Общо събрание Член 6.1. Общото събрание се състои от съдружниците. 6.2. Съдружниците могат да гласуват чрез представител само при изрично писмено пълномощно. Свикване на общо събрание Член 7.1. Общото събрание се свиква от управителя най-малко	Company on the basis of contracts concluded to that end; 2. Participating in the management of the Company and being elected in its governing and supervisory bodies; 3. Being informed of the state and progress of the affairs of the Company; 4. Receiving their part of the share proportional to their participation share; 5. Receiving their due liquidation shares in case of termination of the Company; 6. Reviewing the papers of the Company; Article 4.2. Shareholders are obliged to: 1. Pay in or contribute their shares to the capital of the Company; 2. Participate in the management of the Company; 3. Assist the Company in its operation; 4. Implement the resolution of the General Meeting; V. MANAGEMENT OF THE COMPANY. GOVERNING BODIES. Article 5.1. The governing bodies of the Company shall be the General Meeting of Shareholders and the Managing Directors. General Meeting Article 6.1. The General Meeting shall consist of the shareholders. 6.2. Shareholders may vote by proxy only in case of an express Power of Attorney in writing. Convocation of General Meeting Article 7.1. The General Meeting shall be convened by the Managing Director
---	---

веднъж годишно.	at least once a year.
7.2. Управителят е длъжен да свика Общото събрание и по писмено искане на съдружниците с дялове над 1/10 от капитала.	7.2. The Managing Director shall also convene the General Meeting at a written request of shareholders who hold shares amounting to over 1/10 of the capital.
7.3. Общото събрание се свиква чрез писмени покани, включващи дневния ред, получени от всички съдружници най-малко 20(двадесет) дни преди датата на заседанието.	7.3. The General Meeting shall be called by way of written invitations containing the Agenda, which should be received by all shareholders at least 20(twenty) days prior to the date of the meeting.
Заседания на Общото събрание	Sessions of the General meeting
Член 8.1. Заседанието се провежда, ако всички членове са редовно поканени и присъстват толкова от тях, колкото са необходими за формиране на мнозинство по въпросите на дневния ред.	Article 8.1. Any meeting may be held if all members of the General Meeting have been duly unvuted and as many of them attend the meeting as required for forming a majority on the issues of the agenda.
8.2. Въпреки нередовно свикване, заседанието се провежда, ако са се явили всички членове на Общото събрание и дневния ред се приеме единодушно.	8.2. Even if the procedure of regular convocation of the General Meeting may not have been followed, the meeting shall be held in case all members of the General Meeting have turned up and the agenda is unanimously adopted.
8.3. На заседанието се води протокол.	8.3. Meetings shall be kept to account for discussions held and decisions adopted.
8.4. По въпроси нетърпящи отлагане Общото събрание може да взема решения неприсъствено, ако всички съдружници са заявили писмено съгласието си за решението.	8.4. With regard to urgent issues the General Meeting may adopt decisions without requiring attendance in case all shareholders have stated their agreement in writing.
Компетентност на Общото събрание	Power of the General Meeting
Член 9.1. Общото събрание:	Article 9.1. The General Meetin shall:
1. изменя и допълва дружествения договор;	1. amend and supplement the Articles of Association;
2. приема и изключва съдружници, дава съгласие за прехвърляне на дружествен дял на нов член или на друг съдружник;	2. accept new shareholders, agree to transfer of shares to a new member or to another shareholder and dismiss shareholders from the Company;
3. приема годишния отчет и баланса и разпределя печалбата между съдружниците и взема решение за	3. adopt the annual report and balance sheet, distribute the profit among shareholders and decide on its

изплащането ѝ.	payment;
4.взима решение за увеличаване и намаляване на капитала;	4. adopt resolutions on increasin and decreasing the capital;
5. избира и освобождава управителя, определя възнаграждението му и го освобождава от отговорност;	5. elect and release the Managing Director, set his remuneration and relieve him of responsibility;
6. взима решение за придобиване и отчуждаване на недвижими имоти и вещни права върху тях;	6. decide on acquiring or alienating real estate and property rights over them;
7. взима решение за предявяване искове на дружеството срещу управителя и назначава представител за водене на процеси срещу него;	7. decide on putting up claims by the Company against the Managing Director and nominating a representative to conduct legal proceedings to that end;
Член 9.2. Всеки съдружник има толкова гласа в Общото събрание, колкото е неговият дял в капитала.	Article 9.2. Each shareholder shall have as many votes in the General Meeting as shares in the capital.
Член 9.3. Решенията по точки 1 и 2 се взимата с мнозинство повече от $\frac{3}{4}$ от капитала, а решенията по т.4 с единодушие. Изключваният съдружник не гласува. Останалите решения се взимат с мнозинство $\frac{1}{2}$ от капитала.	Article 9.3. Resolutions under subparagraphs 1,2, and 9 of para I shall be adopted by a majority ot over $\frac{3}{4}$ of the capital and the resolutions under subpara 4 unanimously. Any shareholder subject to dismission shal not be entitled to a vote. Other resolutions shall be adopted by a majority of over $\frac{1}{2}$ of the capital.
Член 9.4. Решенията, включително тези по чл.137, ал.1, т.2, 4, 5 и 7 от Търговския закон се вземат в обикновена писмена форма.	Article 9.4. The decisions, including these under art.137, al.1, p.2,4,5 and 7 of the Commerce Act are taken in regulat written form.
Член 9.5. Дружеството ще се управлява и представлява от Самех Селим Харфуш , гражданин на Арабска Република Египет, роден на *****г. в гр. Кайро, Египет, с личен паспорт №*****, издаден от Р.Египет на *****г., валиден до *****г.	Article 9.5. The company will be managed and represented by the manager - Sameh Selim Harfous , citizien of Republic of Egypt, born on ***** in Cairo, Republic of Egypt, holding passport №*****, issued on ***** by 2 nd Issuing Office, valid till *****
9.6. ПРАВОМОЩИЯ НА УПРАВИТЕЛЯ:	Article 9.6. POWERS OF THE MANAGER:
1. Управителят ръководи дружеството като го представлява във всичките му правоотношения и сделки. Същият действа в съответствие с разпоредбите на	1. The manager represents the company in all its relationships and transactions. The same acts in accordance with the provisions of the Law and the present Memorandum of

закона и на настоящия учредителен акт;

2. Всички ангажименти са валидни само след полагане на подписа на Управителя върху тях;

3. Управителят сключва срочни и безсрочни трудови и граждански договори и уволнява персонала на дружеството, налага дисциплинарни наказания и поощрения;

4. Управителят назначава и упълномощава трети лица относно упражняването на представителни пълномощия и функции по отношение на дружеството;

VI. КНИЖА НА ДРУЖЕСТВОТО

10.1. Дружеството води финансовите книги и документи съгласно българското законодателство

10.2. Освен предвидените в закона книги, дружеството води и Протоколна книга за решенията на Общото събрание.

Член. 11 ПРЕКРАТЯВАНЕ И ЛИКВИДАЦИЯ НА ДРУЖЕСТВОТО

11.1. Дружеството се създава за неопределен срок на действие и може да прекратява своята дейност в предвидените от закона случаи.

СЪДРУЖНИЦИ:

1. Самех Селим Харфуш:

Sameh Harfous

2. Карим Самех Селим Харфуш:

Karim Sameh Selim Harfous

3. Алаа Самех Селим Харфуш:

Alaa Harfoush

Association;

2. All commitments are valid only after being signed by the manager;

3. The manager signs temporary and permanent labor and civil contracts, hires and fires employees of the company, imposes disciplinary sanction and incentives;

4. The manager shall appoint and authorize third parties on the exercise of representative powers and functions in relation to the company;

VI. COMPANY'S RECORDS

10.1. The company maintains financial books and records in accordance with the Bulgarian legislation.

10.2. In addition to these financial books and records company keeps log of record book of the decisions of the General Meeting.

Article 11 TERMINATION AND LIQUIDATION OF THE COMPANY

11.1. The company is established for an indefinite period of time and can be terminated as provided by Law.

SHAREHOLDERS:

1. Sameh Selim Harfous:

Sameh Harfous

2. Karim Sameh Selim Harfous:

Karim Sameh Selim Harfous

3. Alaa Sameh Selim Harfous:

Alaa Harfoush